

Schaechter, A. Reg'd.
12 Ontario Street West,
Montreal, Que.

Popper & Berger
Wien I.,
Salzgries 15.

Außenhandelsstelle Wien

(Bezirke der Handelskammer für Wien und der Landeshandelskammern für Niederösterreich, Oberösterreich, Salzburg, Steiermark, Kärnten, Tirol, Vorarlberg und Burgenland)

Angabe unseres Zeichens

Z. 821/IV/Pr.

bei Rückäußerungen erbeten.

Alle Auskünfte unverbindlich

Betreff: Forderungseintreibung/Montreal(Canada)
Fa. A. Schachter, Reg'd., Montreal.
- 1 Beilage -

Mit Beziehung auf die dortige Zuschrift vom 21. November l. J., Zeichen: R. Schuldf., übermitteln wir anbei die von der Firma POPPER & BERGER, Wien I., Salzgries 15, ordnungsgemäss unterfertigte Empfangsbestätigung über den ihr ausgefolgten Bankscheck über \$ 29.64, den die Firma A. Schachter zu Gunsten des Wiener Unternehmens erlegte.

Für die erfolgreichen freundl. Bemühungen in der Angelegenheit danken wir erneut bestens.

AUSSENHANDELSSTELLE WIEN.

16. Dezember 1938

Wien I., den

Stubenting 8 - 10

Postsparkassenkonto Wien No. 215.600

Fernsprecher R 23-500

Telegrammadresse: „Außenhandel“

31. DEZ 1938

An das
DEUTSCHE KONSULAT,

Sageb. Dir.

Unl.

Montreal
317 Keefer Bldg.

Wg

Die

Empf. 31. DEZ. 1938

Tageb. Nr.

Umt

Zahl: 821/IV/Pr.

An die Firma

A. SCHACHTER, Reg'd.,

in Montreal

~~Ich~~ (Wir) bestätige(n) hiemit zweifach, jedoch nur für einfach gültig, im Wege der Außenhandelsstelle Wien durch ihre Vertrauensstelle in Montreal

~~den Betrag von~~

einen Bankscheck über \$ 29.64

zum vollständigen Begleiche ~~meiner~~ (unserer) Forderung an Sie erhalten zu haben.

Wien, am 16. Dezember 1938.

POPPER & BERGER

WIEN, I.,

Salzgrub Nr. 15

Firmenmäßige Unterschrift

Karl Amannwald
Kommissarischer Verwalter:

(auf Grund des Gesetzes über die Bestellung von kommissarischen Verwaltern und kommissarischen Überwachungspersonen, Gesetzblatt No. 80/38 für das Land Österreich)

70/14
g.w.

Außenhandelsstelle Wien

(Bezirke der Handelskammer für Wien und der Landeshandelskammern für Niederösterreich, Oberösterreich, Salzburg, Steiermark, Kärnten, Tirol, Vorarlberg und Burgenland)

R.F.A. eing. - 9 NOV 1938
Wien I., den 27. November 1938.
Stubencing 8 — 10
Postsparkassenkonto Wien No. 215.600
Fernsprecher R 23-500
Telegrammadresse: „Außenhandel“

TRB
371

Angabe unseres Zeichens

Z. 821/IV/M.

bei Rückäußerungen erbeten.

Alle Auskünfte unverbindlich

An das
25. NOV. 1938
Eing.
Egeb. *21.* ✓
Zini.

DEUTSCHE KONSULAT,
Montreal,
317 Keefer Building,
1440 St. Catherine Street, West
Canada.

W 26/71

Betreff: Forderungseintreibung/Montreal (Canada)
A. Schächter, Montreal, Reg D'12 Ontario St.W.

Mit Schreiben vom 14. Juli Zahl 821 ersuchten wir um
gefl. Vermittlung zu Gunsten der Firma Popper & Berger, Wien, I., Salzgrieb 15
wegen einer Forderung von ö.S 156.-- gegen
A. Schächter, Montreal, Reg D' 12 Ontario St.W. (Canada)

Da wir in dieser Angelegenheit noch keine Nachricht er-
hielten und die Gläubigerin die Sache schon dringend betreibt,
wären wir für eine baldgef. bezügliche Mitteilung verbunden.

ck
20/4

AUSSENHANDELSSTELLE WIEN.

A. Rucan

Durch
R.F.A.

1)

den 21. November 1938

R. Schuldf.

Auf das Schreiben vom 14.7.38-
Z.821/IV/Pr.

Betr.: Popper & Berger, Wien.

mk 23/11

Die Firma A. Schachter, Reg'd., Montreal,
hat an das mit dem Einzug beauftragte Inkassobuero
den Betrag von \$ 29,64 ueberwiesen. An Einzugsgebuehren
wurden \$ 3,- hiervon in Abzug gebracht, sodass noch ein
Betrag von \$ 26,64 verbleibt, worueber ein Scheck bei-
liegt.

Es wird gebeten, Ihre Bezirksfirma zu veranlassen,
die hier entstandenen Kosten laut Anlage zu erstatten.

Der Deutsche Konsul

I.A.:

Wg.

K/D

An

die Aussenhandelsstelle Wien

W i e n

Stubenring 8-10.

Anlage: Kostenrechnung T.St.9d) II
3 RM plus 1 RM

- 2) Kasse # *241*
- 3) Herrn Strusch zur Indossie-
rung des Schecks



FRED H. POPE & CO.

GENERAL INSURANCE - ESTATE ADMINISTRATORS

SUITE 722

276, ST. JAMES STREET WEST

PHONE MARQ. 7521

CABLE ADDRESS

"BONDED MONTREAL"

MONTREAL November 10, 1938.

To the collection of the account of

A. Shachter, Reg'd. the sum of \$29.64

Check herewith enclosed.....\$26.64

Fee.....\$ 3.00



FRED H. POPE & CO.

LICENSED TRUSTEES RECEIVERS - LIQUIDATORS
ESTATES' ADMINISTRATORS
VALUATORS

276 ST. JAMES STREET WEST

PHONES MARQ. 7521
CABLE ADDRESS
"BONDED MONTREAL"
FRED H. POPE, J. P.
MANAGER

OPERATING THE
IMPORT & EXPORT
CREDIT BUREAU
TRADE INVESTIGATIONS
COLLECTIONS

MANAGERS
CANADIAN FUR
MERCHANTS ASS. LTD.

COMMERCIAL
ADJUSTERS

INSURANCE DEPT.

SALES
BUSINESS BROKERS

MONTREAL, November 10, 1938.

Q
Emg. 11. NOV. 1938
Eagev. ✓

German Consulate,
1440 St. Catherine St. W.,
Montreal.

Attention: Dr. Anton Wagner.
Re: A. Shachter, Reg'd. Montreal
vs. Popper & Berger, Vienna I.

Dear Mr. Wagner:

We are in receipt of your letter of November 9th,
enclose herewith check as per statement enclosed.

Yours truly,

FRED H. POPE & CO.,

Manager.

FHP/MOH

1)

November 9, 1938

R. Schuldf.

mt 9/11

Messrs. Fred H. Pope & Co.,
M o n t r e a l .

Dear Sirs,

Re A. Schachter, Reg'd., Montreal,
vs. Popper & Berger, Vienna I.

With reference to your letter of November 3,
I wish to say that Austrian sh. were equal to 18.85 ¢ on
September 15, 1937, the time when shipment was made by
the firm of Popper & Berger, Wien I, to A. Schachter, Reg'd.
The amount of \$29.64 held by you in a cheque is therefore
correct.

Yours very truly,

The German Consul

by:

WG
(Dr. A. Wagner)
Commercial Attaché

mt

2) Nach 8 Tagen



FRED H. POPE & Co.

LICENSED TRUSTEES RECEIVERS - LIQUIDATORS
ESTATES' ADMINISTRATORS
VALUATORS

276 ST. JAMES STREET WEST

PHONES MARQ. 7521*
CABLE ADDRESS
"BONDED MONTREAL"
FRED H. POPE, J. P.
MANAGER

MONTREAL, November 3, 1938.

OPERATING THE
IMPORT & EXPORT
CREDIT BUREAU
TRADE INVESTIGATIONS
COLLECTIONS

MANAGERS
CANADIAN FUR
MERCHANTS ASS. LTD.

COMMERCIAL
ADJUSTERS

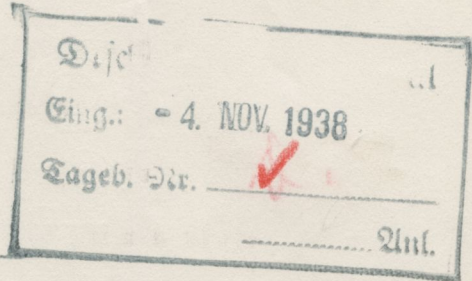
INSURANCE DEPT.

SALES
BUSINESS BROKERS

German Consulate,
1440 St. Catherine St. W.,
Montreal, Que.

Dear Sirs:

Re: A. Schachter, Reg'd. 1618 St. Lawrence Blvd.,
Popper & Berger, Vienna I. Austrian Sh. 156.



This party claims that the value of the Austrian Shilling was not more than nineteen cents, therefore, the amount should be \$29.64 and not \$44.72 as we have demanded, we are holding a check for \$29.64

We think that if the value of the Austrian Shillings can be ascertained before it is withdrawn from circulation then we think that that is the basis on which we can ask for settlement.

Yours truly,

FRED H. POPE & CO.,

Manager.

September 16, 1938

benismex evad etalunen0 edf morf sa lilew sa smif

R.Schuldf,

.betewananu

ma I ,notkettts bnik twoy 3ettlawa

.ylnit yiev smoy

Messrs. Fred H. Pope & Co.,
M o n t r e a l .

mt 16/9

Dear Sirs,
(Dr. H. H. ...)
Inch00 amx00

I should appreciate it if you would make every possible effort to collect amounts long overdue from the following firms:

Varin Enrg., Imprimerie,
4473-75 St. Denis Street, Montreal, has received merchandise from the firm of Adolph Gleue, Hamburg I. Shipment was made on July 1, 1937, amounting to RM 11.80. Costs and interest which have arisen in this matter have increased this amount to a total of \$6.56.

A. Schaechter, Reg'd.,
1618 St. Lawrence Blvd., Montreal, has received merchandise from the firm of Popper & Berger, Vienna I. Shipment was made on September 15, 1937, amounting to Austrian sh. 156,-.

Decatur, Bull & Co.,
420 LaGauchetière St. W., Montreal, has received merchandise from Paul Seifert, Gera. Shipment was made on December 31, 1937, amounting to RM. 273.85.

The requests for payment from the German firms

September 16, 1938

firms as well as from the Consulate have remained unanswered.

R. Schuldt

awaiting your kind attention, I am,

Handwritten initials: P/W, M

Yours very truly,

Messrs. Fred H. Pope & Co.,
M o n t r e a l .

Dear Sirs
(Dr. H. Eckner)
German Consul

I should appreciate it if you would make every possible effort to collect amounts long overdue from the following firms:

Verin Enkr., Imprieirie,
4473-75 St. Denis Street, Montreal, has received

merchandise from the firm of Adolph Glens, Ham-
burg I. Shipment was made on July 1, 1937,

amounting to RM 11.80. Costs and interest which have arisen in this matter have increased this amount to a total of \$6.56.

A. Schaehter, Reg'd.,
1818 St. Lawrence Blvd., Montreal, has received

merchandise from the firm of Popper & Berger,
Vienna I. Shipment was made on September 15, 1937,
amounting to Austrian sh. 156.-.

Decaux, Bill & Co.,
420 LaSalle Street, Montreal, has received

merchandise from Paul Seifert, Gera. Shipment
was made on December 31, 1937, amounting to
RM. 273.88.

The requests for payment from the German

firms

Außenhandelsstelle Wien

(Bezirke der Handelskammer für Wien und der Landeshandelskammern für Niederösterreich, Oberösterreich, Salzburg, Steiermark, Kärnten, Tirol, Vorarlberg und Burgenland)

14. Juli 1938

Wien I., den
Stubenting 8 — 10
Postsparkassenkonto Wien No. 215.600
Fernsprecher R 23-500
Telegrammadresse: „Außenhandel“

An das

Angabe unseres Zeichens

Z. 821/IV/Pr.

bei Rückäußerungen erbeten.

Alle Auskünfte unverbindlich

Betreff:

Forderungseintreibung / Montreal (Canada)

- 3 Beilage n -

Unsere Bezirksfirma

Popper & Berger, Wien I., Salzgries 15,

hat, wie wir aus dem doppelt beigelegten Rechnungsauszug zu ersehen bitten, gegen

A. SCHÄCHTER, Montreal, Reg D' 12 Ontario St. W.

eine Forderung in Höhe von

ö.S 156.--

geltend zu machen.

Obwohl diese Schuld weder nach Höhe noch Ursprungsgund von der Schuldnerfirma bestritten wird, blieben die wiederholten Zahlungsanmahnungen unserer Bezirksfirma bisher vergeblich.

Wir bitten daher, im Gütewege bei der zahlungssäumigen Schuldnerfirma zu intervenieren und die ehestmögliche Ueberweisung des Schuldbetrages zu veranlassen.

Das Ergebnis der dortigen Bemühungen und den Gebührenbescheid bitten wir unserer Stelle zu übermitteln, den Gebührenbescheid selbst jedoch der Einfachheit halber unmittelbar auf den Namen der antragstellenden Firma

ausstellen zu wollen.

Für die freundliche Bemühung danken wir im voraus verbindlichst.

Aussenhandelsstelle Wien.

M. Eiswald

Formblatt 14.

Kö

Schuldford.

Deutsche Konsulat,

Montreal
317 Keefer Building,
1440 St. Catherine Street
West

Canada
Montreal
27. JUL. 1938
Int.

August 13, 1938.

Ha. Schuldf.

nr 1578

Messrs. A. Schachter Reg'd.,
1618 St. Lawrence Street,
Montreal.

Dear Sirs:

With my letter of July 28th, I have informed you, that my mediation has been requested by the firm of Poppe & Berger, Wien. The firm has made repeated requests for payment, but has not received an answer from you. I should be glad if you would kindly let me know in what manner you intend to settle this account amounting to Oest. Sh. 156.- so that I can inform the firm in Vienna.

Yours very truly,

The German Consul

by:

AW
(Dr. Anton Wagner)
Commercial Attache.

K.

Dtsch. Kons. Montreal
Eing. 29. AUG. 1938.
Tageb. Nr. _____
Unf.

AW

W. u. a. L. Wo.

July 28, 1938.

R. Schaldar.

28/7

Messrs. A. Schaechter Reg'd.,
10 Ontario St. W.,
Montreal.

1618 St. Lawrence St.

Dear Sir,

My mediation has been requested by the firm of Poppe & Berger, Wien I., Salzgries 15. It appears that an amount of Oest. Sh. 156.- is due to the firm of Poppe & Berger, Wien. As informed repeated requests for payment have remained unanswered. I should be glad if you would kindly let me know in what manner you intend to settle this account. Awaiting the pleasure of an early reply.

Yours very truly,

The German Consul

by:

AW
(Dr. Anton Wagner.),
Commercial Attaché.

K.

Mr. Uad L Wo.

not

IV.

Stichtag für Fälligkeit?

An das

4. Juli

8.

Exportförderungsinstitut

W i e n I.,

Stubenring 8-10.

Reg. D' 12

Betrifft: Intervention für Firma A. Schächter, Montreal, Ontario St. W.

Wir haben obgenannter Firma am 15. September 1937 Ware um ö.S. 156.-- geliefert auf Veranlassung der Firma J. Meitner, Wien I., Michaelerplatz 6.

Trotz wiederholten Mahnungen, sowohl unsererseits, als auch von Seiten der Firma J. Meitner, können wir von der Firma Schächter den Betrag nicht bekommen und gibt sie auf unsere wiederholten Mahnungen gar keine Antwort.

Aus diesem Grunde möchten wir Sie höfl. ersuchen, durch Ihren Gewährsmann bei der Firma Schächter Schritte einzuleiten, damit wir baldmöglichst in den Besitz des Betrages gelangen können.

Im voraus bestens dankend zeichnen wir

hochachtungsvoll

POPPER u. BERGER

Außenhandelsstelle	
WIEN	
Datum: 13. JUL. 1938	
mit 3	Bell. 821

375



WOLL- U. STRICKWAREN-FABRIK
WACHSTUCH- U. GUMMISTOFF-KONFEKTION

Telegramm-Adresse:
Popperberger Wien, I., Salzgies 15
Oesterr. Postspark.-Konto Nr. 89.944
Cechosl. Postspark.-Konto Nr. 501.557

POPPER & BERGER, WIEN

TELEFON: U 27-303

SPZIAL-FABRIKATION
von Links - Links - Waren indanthrenfar-
biger Erstellungs-Artikel, Kinder-Phantasie-
waren, Baby-Bekleidung, Kinderwäsche
> Prima-Verac - Windelhosen.

INH, POPPER & OSTERREICH
GEGRÜNDET 1906

WIEN, 15. September 1937.
I, SALZGRIES NR. 15

FAKTURA

Firma A. Schachter, Reg.D' 12, Ontario St.W.
Montreal.
Canada.

Sandten Ihnen auf Ihre Rechnung und Gefahr mittels

DTZ.	STÜCK	NR.	Zahlbar und klagbar in Wien.	PREIS	BETRAG
			Kondition: <u>2</u> Monate netto oder <u>2</u> Tage mit <u>2</u> Skonto		
			Frankatur: Verpackung 'Versicherung'		
	1	325/I	Pullover		4.-
	1	321/II	"		3.80
	1	602/I	"		3.80
	1	1551/I	"		4.-
	1	1553/II	"		4.-
	1	1554/III	"		4.20
	1	764/I	Westö		4.-
	1	319/II	" ungest.		3.80
	1	668B/II	" "		3.80
	1	763/II	" gest.		4.-
	1	1530/4	"		4.50
	1	1535/II	"		3.80
	1	792/II	"		6.-
	1	606/I	Pullover		6.-
	1	604/I	"		6.50
	1	410/I	Garhitur Mütze		6.-
	1	405/I	" "		6.50
	1	412/I	Jäckchen		4.50
	1	666/II	Spielanzüge		7.-
	1	665/II	"		7.-
	1	582/I	"hose	Transport	6.-
					O.S. 103.20

Reklamationen werden nur innerhalb 8 Tagen nach Empfang der Ware berücksichtigt.

Im Falle einer Zielüberschreitung sind wir berechnigt, außer Verzugszinsen eine ev. Kursdifferenz bei Entwertung der Währung in Rechnung zu stellen.

DTZ.	STÜCK	NR.		PREIS	BETRAG
			Transport	Ö.S	103.20
	1	586/I	Spielhose		6.-
	1	672/I	" Anzüge ungest.		6.-
	1	587/I	" Hose "		5.-
	1	594/I	" " "		3.80
	1	759/I	Weste		5.-
	1	772/3	"		5.-
	1	672/II	Spielanzüge		7.-
	1	600/II	Pull. m. Hose		6.50
	1	65/I	Str. Anzüge		4.50
	1	58//I	" "		4.50
			"	Ö. S.	156.50
			2% Skto		3.10
			"	Ö. S.	153.40
			Handelsk. Spesen		2.60
			"	Ö. S.	156.-



SPEZIAL-FABRIKATION
 von Links - Links - Waren indanthrenfar-
 biger Erstellungs-Artikel, Kinder-Phantasie-
 waren, Baby-Bekleidung, Kinderwäsche
 »Prima-Verac« - Windelhosen.

WOLL- U. STRICKWAREN-FABRIK
 WACHSTUCH- U. GUMMISTOFF-KONFEKTION

POPPER & BERGER, WIEN

INH, POPPER & ÖSTERREICH
 GEGRÜNDET 1906

Telegramm-Adresse:
 Popperberger Wien, I., Salzgies 15
 Oesterr. Postspark.-Konto Nr. 89.944
 Cechosl. Postspark.-Konto Nr. 501.557
TELEFON: U 27-303

WIEN, 15. September 1937
 I, SALZGRIES NR. 15

FAKTURA

Firma A. Schachter, Reg.D' 12, Ontario St.W.
Montreal.
Canada.

Sandten Ihnen auf Ihre Rechnung und Gefahr mittels

DTZ.	STÜCK	NR.	Zahlbar und klagbar in Wien.			PREIS	BETRAG
			Kondition :	Monate netto oder	Tage mit		
			Frankatur	Verpackung	Versicherung		
1.	1	325/I	Pullover			4.-	
	I	321/II	"			3.80	
	1	602/I	"			3.80	
	1	1551/I	"			4.-	
	1	1553/II	"			4.-	
	1	1554/III	"			4.20	
	1	764/I	Westö			4.-	
	1	319/II	"	ungest.		3.80	
	1	668B/II	"	"	"	3.80	
	1	763/II	"	gest.		4.-	
	1	1530/4	"			4.50	
	1	1535/II	"			3.80	
	1	792/II	"			6.-	
	1	606/I	Pullover			6.-	
	1	604/I	"			6.50	
	1	410/I	Garñitur	Mütze		6.-	
	1	405/I	"	"		6.50	
	1	412/I	Jäckchen			4.50	
	1	666/II	Spielanzüge			7.-	
	1	665/II	"			7.-	
	1	582/I	"hose		Transport	6.-	
						O.S. 1003.20	

Reklamationen werden nur innerhalb 8 Tagen nach Empfang der Ware berücksichtigt.

Im Falle einer Zielüberschreitung sind wir berechtigt, außer Verzugszinsen eine ev. Kurzdifferenz bei Entwertung der Währung in Rechnung zu stellen.

DTZ.	STÜCK	NR.		PREIS	BETRAG
			Transport	Ö.S	103.20
	1	586/I	Spielhose		6.-
	1	672/I	" Anzüge ungest.		6.-
	1	587/I	" Hose "		5.-
	1	594 I	" "		3.80
	1	759/I	Weste		5.-
	1	772/3	"		5.-
	1	672/II	Spielanzüge		7.-
	1	600/II	Pull. m. Hose		6.50
	1	65/I	Str.Anzüge		4.50
	1	58//I	" "		4.50
					<u>4.50</u>
				Ö. S.	156.50
			2% Skto		<u>3.10</u>
				Ö. S.	153.40
			Handelsk. Spesen		<u>2.60</u>
				Ö. S.	<u>156.-</u>